

October 18, 2016

Intercollegiate Negotiation Competition Newsletter

Vol.15, No.1 (2016)

第15回インターカレッジ・ネゴシエーション・コンペティションへの参加登録をいただき、有難うございます。実り多い大会とできるよう、皆様の積極的な御参加と御協力をお願いいたします。今後も、運営委員会より色々のご案内させて頂くことと思いますが、各大学の代表の方は、チームのメンバーへの周知徹底を宜しく御願ひ致します。また、質問への回答内容や問題・規則の修正等に関する情報等、重要な情報をホームページ (<http://www.negocom.jp/>) 上にも掲載しますので、定期的にホームページを確認するようにしてください。

Thank you for your participation to the 15th Intercollegiate Negotiation Competition. The Steering Committee looks forward to your active participation and contribution to the Competition to make it a meaningful event.

The Committee will make various notices and announcements to each university. The representatives of each university are requested to inform all members of its university of such notices. Important information will also be posted on our website, so please check our website frequently. <http://www.negocom.jp/>

1. **参加者 (Participants)**

各大学の現在の登録状況は以下のとおりです。(Participants now registered are as follows)

大学 (Universities)	日本語 (Japanese)	英語 (English)
東京 (Tokyo)	2	1
京都 (Kyoto)	1	1
大阪 (Osaka)	1	1
九州 (Kyushu)	2	2
中央(Chuo)	3	1
同志社(Doshisha)	2	1
上智(Sophia)	3	2
早稲田(Waseda)	3	2
名古屋(Nagoya)	1	2
一橋 (Hitotsubashi)	3	1
北海道 (Hokkaido)	2	0
東北 (Tohoku)	2	1
学習院(Gakushuin)	2	0
立命館(Ritsumeikan)	1	1
日本 (Nihon)	2	0
Team Australia	0	1
香港大学(The University of Hong Kong)	2	2
シンガポール国立大学(National University of Singapore)	0	1
合計(Total)	32	20

2. 組合せ発表と秘密情報の送付(Match Table and Confidential Information)

本年度の大会の組合せをホームページ上で公表しました。レッド社、ブルー社それぞれの秘密情報は、各大学の指導教員および学生代表宛にメールで送信されます。秘密情報の管理には十分注意してください。

The match table of this year's competition was published on the official web page. The confidential information of Red or Blue will be sent to the advisor and representative of each university respectively, so please receive the confidential information from the advisor. Please be careful with the confidential information.

3. 役職の登録(Registry of the Roles)、抱負 (Motto)

役職の登録期限は10月31日(月)午後3時です。以前お送りいただいた参加登録シートの各参加者のお名前の左側の欄に役職を記入し、参加登録と同じ要領で運営委員会に提出してください。また、昨年と同様、パンフレットにおいて、参加者の名前と役職などに加え、各大学の抱負・目標を記載したいと思います(大学でひとつです)。日本語あるいは英語で100字程度以内(日本語の場合)/40語程度以内(英語の場合)で作成し、役職登録の際に登録シートの抱負欄に記入してください。

The deadline for the registration of the roles is October 31 at 3 pm (Japan Time). Please fill the titles in the left column of the name of each participant in the registration form, and email it to the Committee. As we did last year, the Committee plans to set forth in the brochure the aspiration/goal of each university (one phrase for each university), in addition to the name and role of each participant. Please compose the motto within 100 characters (in case of Japanese) or 40 words (in case of English) and fill the column of the motto of the registration form to be submitted by October 31.

以 上